



مۆلەتی مانەوہ لە فینلەندا بە تۆ نەدراوہ

فەرمانگەى کۆچ بربارى نینگە تىڤى بۆ داواى پەنابەرىيە کەت دەرکردووہ. ئەوہش مانای وایە کە تۆ لەسەر بئەماى داواى پەنابەرىيە کەت مۆلەتى مانەوہتى لە فینلەندا وەرنەگرتووہ.

ئەگەر بێجگە لە داوانامەى پەنابەرىيى بە جیاواز داواى مۆلەتى مانەوہشت کردووہ، بربارى ئەوہیان بە جیاواز وەردەگرت.

دواى وەرگرتنى بربارىيە کەت یەكسەر پاريزەرە کەت يان کارمەندى کامپەکەت ناگاداربکەرەوہ

پاريزەرە کەت و کامپى پەنابەران زانىارى بربارىيە کەت تۆيان بە شىوہىيە کى ئۆتۆماتىكى بۆ ناچىت.

پاريزەرە کەت ناگاداربکەرەوہ کە بربارىيە رەفرت وەرگرتووہ. ئەگەر پاريزەرت نىە و پاريزەرت دەوئىت، ئەگەر بىويست بکات کارمەندى کامپە کە لەو بارەىوہ رىنمايىت پى دەدات.

ئەوہ گرینگە کە کارمەندى کامپە کەت ناگاداربکەيتەوہ لەوہى کە بربارىيە فەرمانگەى کۆچت وەرگرتووہ. لەو کاتەدا کارمەندى کامپە کە دەزانىت رىنمايىت بکات کە لەوہ بەدوا چى دەکرىت.

مافى کارکردنە کەت بېشکەنە

لە بربارىيە کەتدا بە کسەر ئەوہ بخوئىنەوہ کە ئايا مافى کارکردنە کەت ماوہ يان بەسەرچووہ. لە بربارىيە کەتدا نووسراوہ چى کاتىک مافى کارکردنە کۆتايى دىت. ئەگەر کار دەکەيت يە کسەر خاوەن کارە کەت ناگادار بکەرەوہ ئەگەر مافى کارکردنە کەت کۆتايى دىت.

زانبارى زياتر سەبارەت بە مافى کارکردنە لە مالىپەرى ئىنتەرنىيەتە کەماندا دەدۆزىتەوہ:

migri.fi/turvapaikanhakijan-tyonteko-oikeus.

دوابه داوای بریاره که ده توانیت یان به شیوه ی ناره زوومه ندانه ولاته که چی به نیئت یانیش سکالا له دژی بریاره که بکهیت

■ گهرانه وه ی ناره زوومه ندانه

ئه گهر سکالا له دژی بریاره کهت ناکهیت و به شیوه ی ناره زوومه ندانه ده گهر نیئته وه بۆ ولاته که ی خۆت، ده توانیت بۆ گهرانه وه کهت داوای یارمه تی بکهیت. کارمه ندانه کانی کامپه که ریئماییت ده کهن بۆ پیشکه شکردنی داوای گهرانه وه.

مه رج بۆ وه رگرتی یارمه تی ئه وه یه که ناره زوومه ندانه فیئله ندا جیبه نیئت. پیویسته داوانامه ی په نابهریه کهت یان ئه و سکالایه یانه ی که له دژی بریاره که ی کردووته بکیشیته وه.

زانباری زیاتر له سه ر گهرانه وه ی ناره زوومه ندانه له مائه پری ئینته رنیئی فه رمانگه ی کۆچ ده دوزیته وه:

<https://migri.fi/paluu>

■ سکالا کردن له دژی بریاره که بۆ دادگای نیداری

له پاشکۆی بریاره که دا ریئمای سکالا کردنیشت پۆ ده دریت. به و به لگه نامه یه ده وتریت چۆنیئی سکالا کردن. ئه گهر به ویت سکالا بکهیت پیویستیت به پارنزه ر ده بیئت. پارنزه ر سکالا که له جیاتی تۆ جیبه چی ده کات. کارمه ندانی کامپی په نابهران له کاتی پیویستدا ئامۆزگاریت پۆ ده دن که چۆن پارنزه ر وه رگریت.

■ دادگای نیداری بریار له سه ر سکالا کهت ده دات

ئه گهر دادگای نیداری سکالا که تی ره تکرده وه، ده توانیت داوای ئه وه ش داوای مؤله تی سکالا کردن له دادگای به رزی نیداری بکهیت. ئه و دادگایه لیکۆلینه وه له هه موو سکالایه ک ناکات.

داگای نیداری و دادگای به رزی نیداری ده توانیت

- بریاره که هه لوه شیئته وه
- فه رمان بدات که ده بیئت داوانامه کهت سه رله نوی توتوی بگریته وه
- فه رمان بدات که ده بیئت مؤله تی مانه وه به تۆ بدریت، یانیش
- سکالا کهت ره تبگریته وه

کاتی که سکالا له دژی بریاره که ی فه رمانگه ی کۆچ ده کهیت، ئه وسا که ئیتر فه رمانگه ی کۆچ ئه و فه رمانگه یه نیه که بابه ته که ی تۆ توتوی ده کات.

ئه گهر سه باره ت به بابه ته کهت پرسبارت هه یه یان ده ته ویت روونکردنه وه ی زیاتر بنیئت، په یوه ندی بکه به پارنزه ره که ته وه یان ئه و دادگای نیداریه ی که بابه ته کهت توتوی ده کات.

له بریاره کهدا باسی نهوه کراوه که چی کاتیک دوتوانریت بریاره که بخریته بواری جیبه جیکردنهوه

تو له سهر بنه مای داوای مافی په نابهریبه که ت مۆله تی مانه ووت له فیله نندا پښ نه دراوه، له بریاره که دا نووسراوه چی کاتیک دوتوانریت بریاره که بخریته بواری جیبه جیکردنهوه. پؤلیس بهرپرسیاره له وهی که بریاره که بخاته بواری جیبه جیکردنهوه.

له هه مان کاتدا له وانه به بریاره قه دهغه کردنی هاتنه ووت بؤ ولاته که دهریکریت. ئه مهش مانای ئه وه به که له و کاتدا بؤت نیه بگهریته وه بؤ فیله نندا یان بؤ ولاته کانی شه ننگن. ده کریت قه دهغه کردنه که هه تاکو کاتیکی دیاری نه کراو بیت یانیش بؤ ماوه به کی دیاریکراو. ئه وهش له بریاره که دا دهنووسریت.

پؤلیس کاره کانی گه راندنه وه ئاماده ده کات، واته بلیتی فرۆکه ت بؤ ئاماده ده کات و بهریت ده خات یان هه تاکو سهر سنووری فیله نندا یانیش هه تاکو ولاته که ی خوت.

ههروه ها کاربه دهستان دوتوانن فهرمانی نهوه بدن که تو ده بیت بچیت بؤ سه لماندنی هه بوونت یانیش بتبهن بؤ شوینی ده سته سهری

پؤلیس یان کاربه دهستانی پاسه وانی سنوور دوتوانن فهرمانت به سهردا بکه ن که له نیوان ماوه به کی دیاریکراو دا بهردوام بچیت له کامپی په نابهراندا یان له بنکه ی پؤلیسدا هه بوونی خوت سه لمانیت. ههروه ها ده ستوانن بتبهن بؤ شوینی ده سته سهری.

یه که ی ده سته سهرکردن شوینیکی داخراوه و ناتوانیت له و شوینه بچیته دهره وه. ئه گهر تویان برد بؤ ده سته سهری ده بیت بنه ماکانی ده سته سهرکردنه که ت پښ بووتریت و ههروه ها سه بهارت به تاوتویکردنی بابه تی ده سته سهرکردنه که و ئیمکانیه تی وهرگرتنی یارمه تی یاسای زانیاریت پښ بدریت.

ئه گهر بنه مایه کی نویت هه به بؤ وهرگرتنی مافی په نابهری، دوتوانیت داوانامه یه کی نویت پیشکدهش بکهیت

ئه گهر دوا ی کارا بوونی بریاره که ی فهرمانگه ی کۆچ بؤ داوانامه که ت، له رووی یاسایه وه بنه مایه کی نویت هه بوو بؤ داوای په نابهری، دوتوانیت داوانامه یه کی نویت پیشکدهش بکهیت. داوانامه ی نویت ده بیت یه کسه ر که بنه ماکه هه بوو یان پئویسته یه که هه بوو بکریت.

■ پئویسته هؤیه که ی بلنیت که له بهر چی له وه پښتر باسی نهوه بنه ما نویت نه کردوه

هؤ بؤ ئه وه ی که بؤچی له وه پښتر باسی ئه و بنه ما نویتانه ت نه کردوه ده بیت به و شیوه به بیت که شته که له ده سه لانی تودا نه بوو بیت. دوا به دوا ی ئه مه ئینجا فهرمانگه ی کۆچ ئه وه هه لده سه نگی نیت که ئایا لیکو لینه وه له داوانامه نویتیه که ت ده کات یان نا. ئه گهر فهرمانگه ی کۆچ وای ببینیت که تۆ بنه مای نویت نیه بؤ داوا کردنی په نابهرتی ئه وساکه بریاره ئه وه ت بؤ دهرده کریت که لیکو لینه وه له داوانامه که ت ناکریت. بریاره که شت پښ دهن بؤ زانیاریت.

له هه ندیک بارودوخدا ناتوانیت چیتر خزمه ته کانی کامپی په نابهران وهر بگریت

ئه گهر پؤلیس نه توانیت له ولاته که دهرت بکاته دهره وه به لأم تۆ خوت بتوانیت ئاره زومهنده بگهریته وه بؤ ولاته که ی خوت، پؤلیس یه کسه ر ئه و شته به کامپی په نابهران راده گه یه نیت. دوا ی ئه وه ۳۰ رۆژ کانت پښ دهریت بؤ ئه وه ی سهر به خویانه ولاته که به جیبه لیت یانیش داوای یارمه تی گه رانه وه ی ئاره زومهنده بگه یته .

دوا ی به سه رچوونی ۳۰ رۆژه که، خزمه ته کانی پښوازیکردنت کۆتایان دیت. واته چیتر بؤت نیه له کامپی په نابهراندا بژیت و ههروه ها پاره ی کامپ یان خزمه ته کانی تری کامپی په نابهرانت پښ نادریت.



■ ئەگەر داوانامەيەکی پەنابەری نویت پيشکەش کردبیت

ئەگەر داوانامەيەکی پەنابەری نویت پيشکەش کردبیت، دەکریت دوابەدوای ئەوہی کہ پۆلیس بپارەکەت پۆ رادەگەيەنیت خزمەتەکانی پيشوازیت يە کسەر کۆتايان بپت. بۆ ھەيە بەم شپويە روو بدات ئەگەر دوای وەرگرتنی بپاری داوانامەکەي پيشووترت بۆ ماوہی ۳۰ رۆژ خزمەتەکانی پيشوازیت بە کارھینابپت.

زانیاری زیاتر لەم شوینانە دەست دەکەون

- مانیپەرەکانی ئینتەرنیتی فەرمانگەي کۆچ: migri.fi/turvapaikka-suomesta
- لە فیدیۆکەي فەرمانگەي کۆچ "Kielteinen päätös" بپاری (رەفز) رەتکرانەوہ:
- migri.fi/vidiot-turvapaikanhakijoille